

**DECISIÓN 2008/842/PESC DEL CONSEJO****de 10 de noviembre de 2008****por la que se modifican los anexos III y IV de la Posición Común 2007/140/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra Irán**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Vista la Posición Común 2007/140/PESC <sup>(1)</sup>, y en particular el apartado 2 de su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 27 de febrero de 2007, el Consejo adoptó la Posición Común 2007/140/PESC, destinada a ejecutar la Resolución 1737 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.
- (2) El 7 de agosto de 2008, el Consejo adoptó la Posición Común 2008/652/PESC <sup>(2)</sup> por la que se modifica la Posición Común 2007/140/PESC y destinada a ejecutar la Resolución 1803 (2008) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.
- (3) La Posición Común 2008/652/PESC prevé, entre otras cosas, que los Estados miembros se mantengan vigilantes con respecto a las actividades que las instituciones financieras dependientes de su jurisdicción realicen con todos los bancos domiciliados en Irán, así como con sus sucursales y filiales establecidas en el extranjero, a fin de evitar que dichas actividades contribuyan a actividades nucleares que planteen un riesgo de proliferación o al desarrollo de sistemas vectores de armas nucleares.
- (4) El Consejo ha identificado las sucursales y filiales establecidas en el extranjero de aquellos bancos domiciliados en Irán a los que se aplica la Posición Común 2008/652/PESC. Cabe señalar que algunas de las entida-

des en cuestión están también sometidas a congelación de fondos de conformidad con el artículo 5, apartado 1, letras a) y b), de la Posición Común 2007/140/PESC.

- (5) Conviene modificar en consecuencia los anexos III y IV de la Posición Común 2007/140/PESC.

DECIDE:

*Artículo 1*

Los anexos III y IV de la Posición Común 2007/140/PESC se sustituyen por el texto que figura en el anexo de la presente Decisión.

*Artículo 2*

La presente Decisión surtirá efecto el día de su adopción.

*Artículo 3*La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 10 de noviembre de 2008.

*Por el Consejo**El Presidente*

B. KOUCHNER

<sup>(1)</sup> DO L 61 de 28.2.2007, p. 49.<sup>(2)</sup> DO L 213 de 8.8.2008, p. 58.

## ANEXO

## «ANEXO III

Sucursales y filiales, dentro de la jurisdicción de los Estados miembros, de los bancos domiciliados en Irán a que se refiere el artículo 3 *ter*, apartado 1, letra b) <sup>(1)</sup>

## 1. BANCO MELLI IRAN\*

*Francia*

43, avenue Montaigne, 75008 Paris

Código BIC: MELIFRPP

*Alemania*

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg,

Código BIC: MELIDEHH

*Reino Unido*

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

Código BIC: MELIGB2L

## 2. BANCO SEPAH\*

*Francia*

64, rue de Miromesnil, 75008 Paris

Código BIC: SEPBFRPP

*Alemania*

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

Código BIC: SEPBDEFF

*Italia*

Via Barberini 50, 00187 Rome

Código BIC: SEPBITRR

*Reino Unido*

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

Código BIC: SEPBGB2L

<sup>(1)</sup> Las entidades señaladas con un asterisco (\*) están también sometidas a congelación de fondos de conformidad con el artículo 5, apartado 1, letras a) y b), de la Posición Común 2007/140/PESC.

## 3. BANCO SADERAT IRAN

*Francia*

Banque Saderat Iran  
16, rue de la Paix, 75002 Paris  
Código BIC: BSIRFRPP  
TELEX: 220287 SADER A/SADER B

*Alemania*

Sucursal de Hamburgo  
P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg  
Código BIC: BSIRDEHH  
TELEX: 215175 SADBK D

Sucursal de Francfort  
P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main  
Código BIC: BSIRDEFF

*Grecia*

Sucursal de Atenas  
PO Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens  
Código BIC: BSIRGRAA  
TX: 218385 SABK GR

*Reino Unido*

Bank Saderat plc  
5 Lothbury, London EC2R 7HD  
Código BIC: BSPLGB2L  
TX: 883382 SADER G

## 4. BANCO TEJARAT

*Francia*

Banque Tejarat  
124-126, rue de Provence, 75008 Paris  
Código BIC: BTEJFRPP  
TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

## 5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

*Reino Unido*

Sede y sucursal principal  
6 Lothbury, London, EC2R 7HH  
Código BIC: PIBPGB2L  
TX: 885426

---

## ANEXO IV

Sucursales y filiales, no pertenecientes a la jurisdicción de los Estados miembros, de los bancos domiciliados en Irán, así como de las entidades financieras que, ni poseen domicilio en Irán ni lo poseen dentro de la jurisdicción de los Estados miembros, pero están bajo el control de las personas y entidades domiciliadas en Irán a que se refiere el artículo 3 *ter*, apartado 1, letras c) y d) <sup>(1)</sup>

## 1. BANCO MELLI\*

*Azerbaiyán*

Sucursal de Bakú del Banco Melli Iran

Nobel Ave. 14, Baku

Código BIC: MELIAZ22

*Iraq*

No. 111—27 Alley — 929 District — Arasat street, Baghdad

Código BIC: MELIIQBA

*Omán*

Sucursal de Mascate en Omán

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

Código BIC: MELIOMR

*China*

Melli Bank HK (filial del Banco Melli PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

Código BIC: MELIHKHH

*Egipto*

Oficina de representación

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi

Tél.: 2700605/Fax: 92633

*Emiratos Árabes Unidos*

Oficina regional

P.O. Box:1894, Dubai

Código BIC: MELIAEAD

Sucursal de Abu Dhabi

Post box no. 2656 Street name: Hamdan Street

Código BIC: MELIAEADADH

Sucursal de Al Ain

Post box no. 1888 Street name: Clock Tower, Industrial Road

Código BIC: MELIAEADALN

<sup>(1)</sup> Las entidades señaladas con un asterisco (\*) están también sometidas a congelación de fondos de conformidad con el artículo 5, apartado 1, letras a) y b), de la Posición Común 2007/140/PESC.

Sucursal de Bur Dubai

Post box no. 3093 Street name: Khalid Bin Waleed Street

Código BIC: MELIAEADBR2

Sucursal principal de Dubai

Post box no. 1894 Street name: Beniyas Street

Código BIC: MELIAEAD

Sucursal de Fujairah

Post box no. 248 Street name: Al Marash R/A , Hamad Bin Abdullah Street

Código BIC: MELIAEADFJ

Sucursal de Ras al-Khaimah

Post box no. 5270 Street name: Oman Street, Al Nakheel

Código BIC: MELIAEADRAK

Sucursal de Sharjah

Post box no. 459 Street name: Al Burj Street

Código BIC: MELIAEADSHJ

*Federación de Rusia*

nº 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

Código BIC: MELIRUMM

*Japón*

Oficina de representación

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku

Tél.: 332162631. Fax (3)32162638. Télex: J296687.

## 2. BANCO MELLAT

*Corea del Sur*

Sucursal de Seúl del Banco Mellat

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku, 135-280, Seoul

Código BIC: BKMTKRSE

TX: K36019 MELLAT

*Turquía*

Sucursal de Estambul

1, Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

Código BIC: BKMTTRIS

TX: 26023 MELT TR

Sucursal de Ankara

Ziya Gokalp Bulvari No: 12 06425 Kizilay-Ankara

Código BIC: BKMTTRIS100

TX: 46915 BMEL TR

Sucursal de Ismir

Cumhuriyet Bulvari No: 88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

Código BIC: BKMTTRIS 200

TX: 53053 BMIZ TR

*Armenia*

Sucursal de Ereván

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

Código BIC: BKMTAM 22

TLX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

*Emiratos Árabes Unidos*

Sucursal de Dubai

The Gate Building, 4th Floor, P.O.BOX 119871, Dubai

Código BIC: PIBPAEAD

4. BANCO SADERAT IRAN

*Líbano*

Oficina regional

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

Código BIC: BSIRLBBE

Sucursal principal de Beirut

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O.BOX 6717 Hamra

Código BIC: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBANK

Sucursal de Al Ghobeiri

NO. 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

Código BIC: BSIRLBBE

Sucursal de Baalbek

NO. 3418, Ras Elein str., Baalbak

Código BIC: BSIRLBBE

Sucursal de Borj al Barajneh

NO. 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

Código BIC: BSIRLBBE

Sucursal de Saida

NO. 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

Código BIC: BSIRLBBE

*Omán*

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

Código BIC: BSIROMR

TLX: 3146

*Qatar*

Sucursal de Doha

NO. 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

Código BIC: BSIR QA QA

TELEX: 4225

*Turkmenistán*

Sucursal de Achgabat del Banco Saredat Iran

Makhtoomgholi ave., nº 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

*Emiratos Árabes Unidos*

Oficina regional de Dubai

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

Código BIC: BSIRAEAD/BSIRAEADDLR/BSIRAEADLCD

TX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Murshid Bazar

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Bur Dubai

Al Fahidi Road

P.O. Box 4182 Dubai

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Ajman

Nº 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Shaykh Zayed Road

Shaykh Road, Dubai

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Abu Dhabi

Nº 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Sucursal de Al Ein

Nº 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sucursal de Sharjah

Nº 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

Código BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

*Bahréin*

Sucursal de Bahréin

106 Government Road ; P.O. Box 825 Block nº 316;Entrance nº 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

Sucursal extraterritorial

P.O. Box 825 - Manama

Télex: 8688 SADER BANK

*Uzbekistán*

Banco Saderat Iran de Tashkent

10, Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

Código BIC: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. BANCO TEJARAT

*Tayikistán*

No. 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

Código BIC: BTEJTJ22XXX

TX: 201135 BTDIR TJ

*China*

Oficina de representación en China

Office C208 Beijing Lufthansa Center No. 50 Liangmaqiao Road Chaoyang

District Beijing 100016

## 6. BANCO ARIAN (igualmente conocido como Banco Aryan)

*Afganistán*

Sede

House No. 2, Street No. 13, Wazir Akbar Khan, Kabul

Código BIC: AFABAFKA

Sucursal de Harat

NO. 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

Código BIC: AFABAFKA

## 7. FUTURE BANK

*Bahréin*

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block NO. 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road NO 4203, Sitra

Código BIC: FUBBBHBM/FUBBBHBMOBU/FUBBBHBMXXX/FUBBBHBMSIT

## 8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

*Venezuela*

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

Código BIC: IDUNVECAXXX».

---